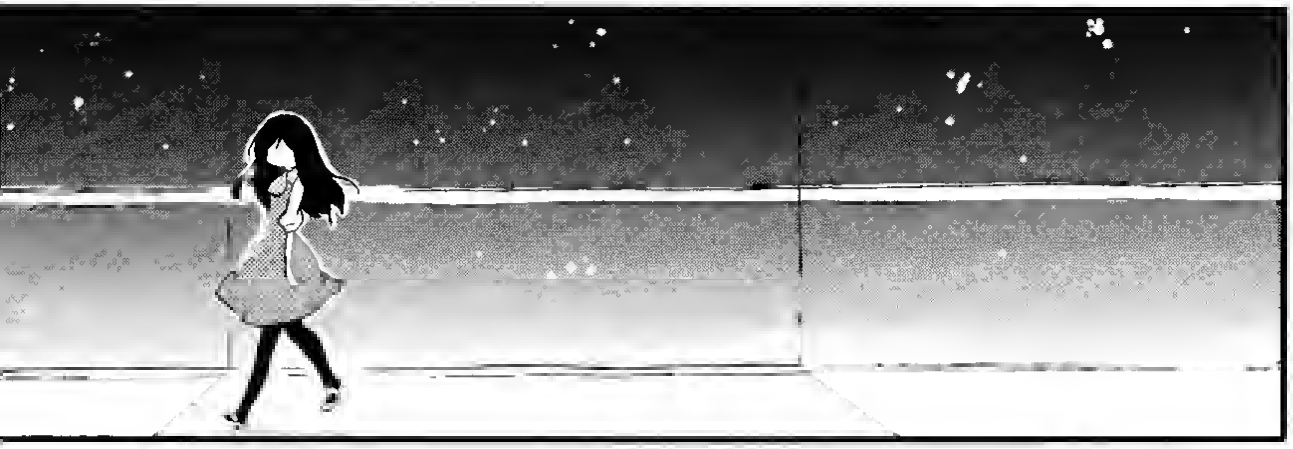
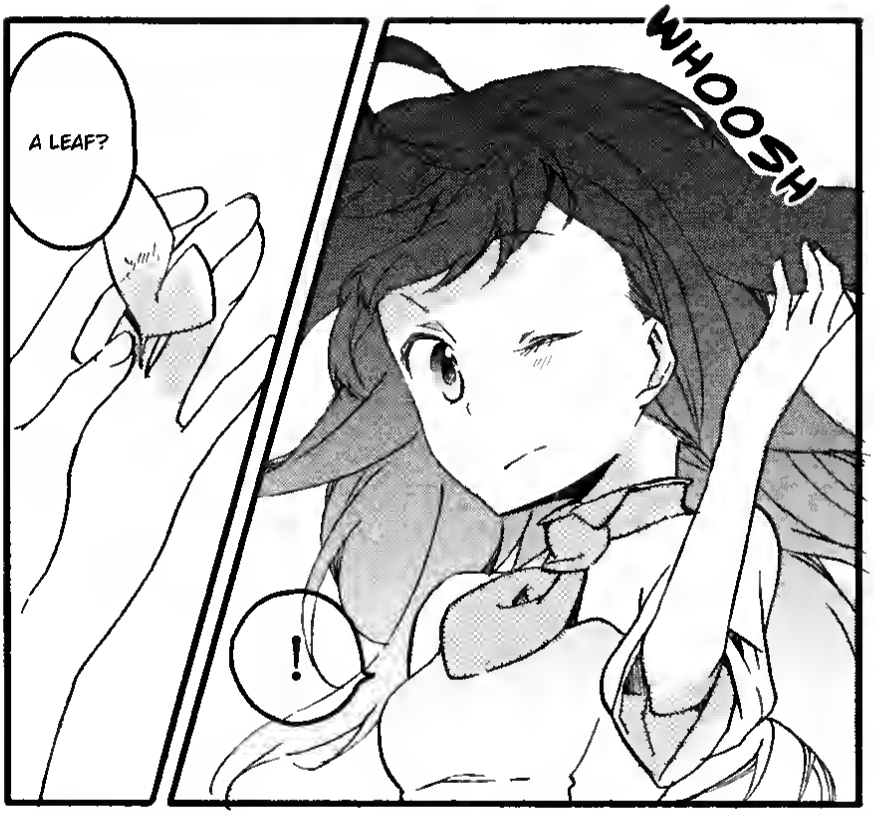
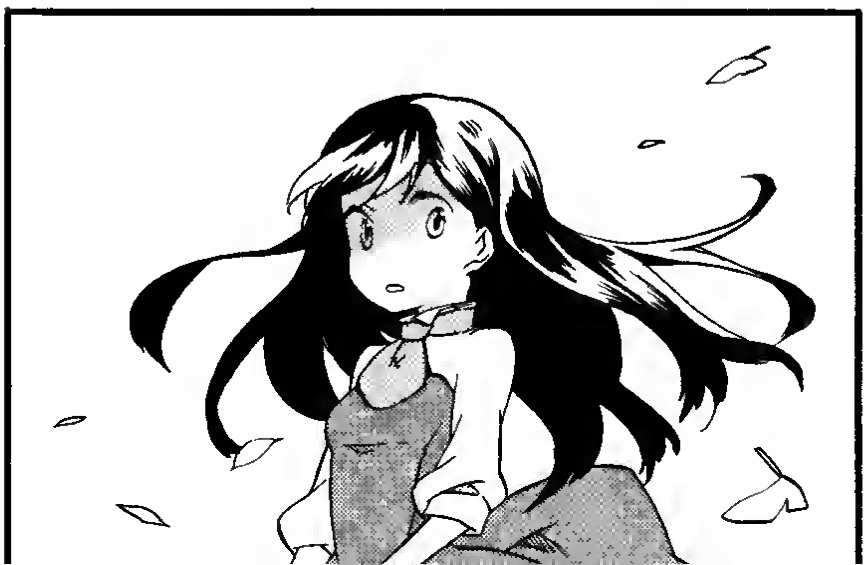
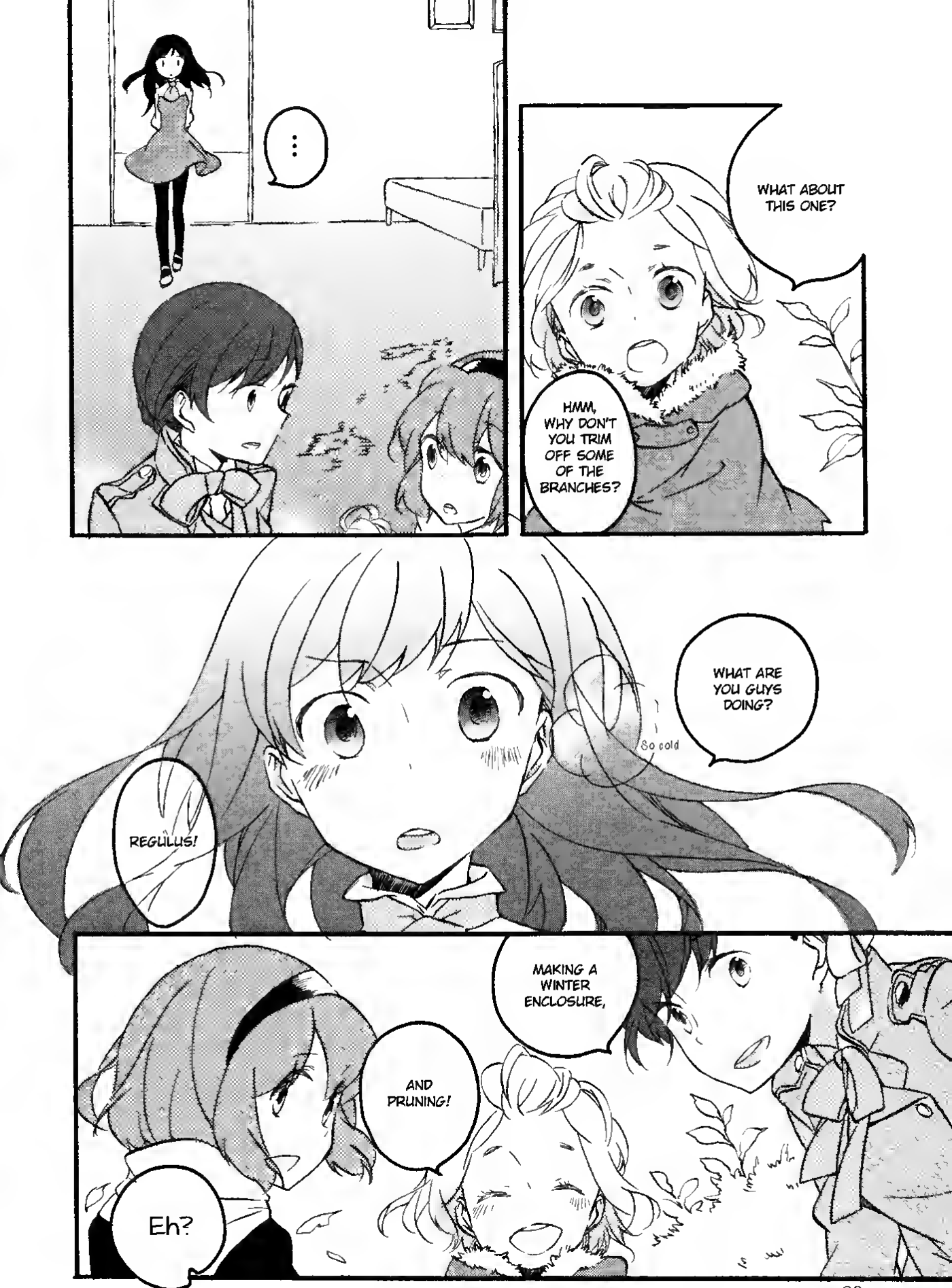
"TELOMERE"...
"PROGRAMMED CELL DEATH"...
"DEATH"...?
HMM...

少女サテライト
はみ



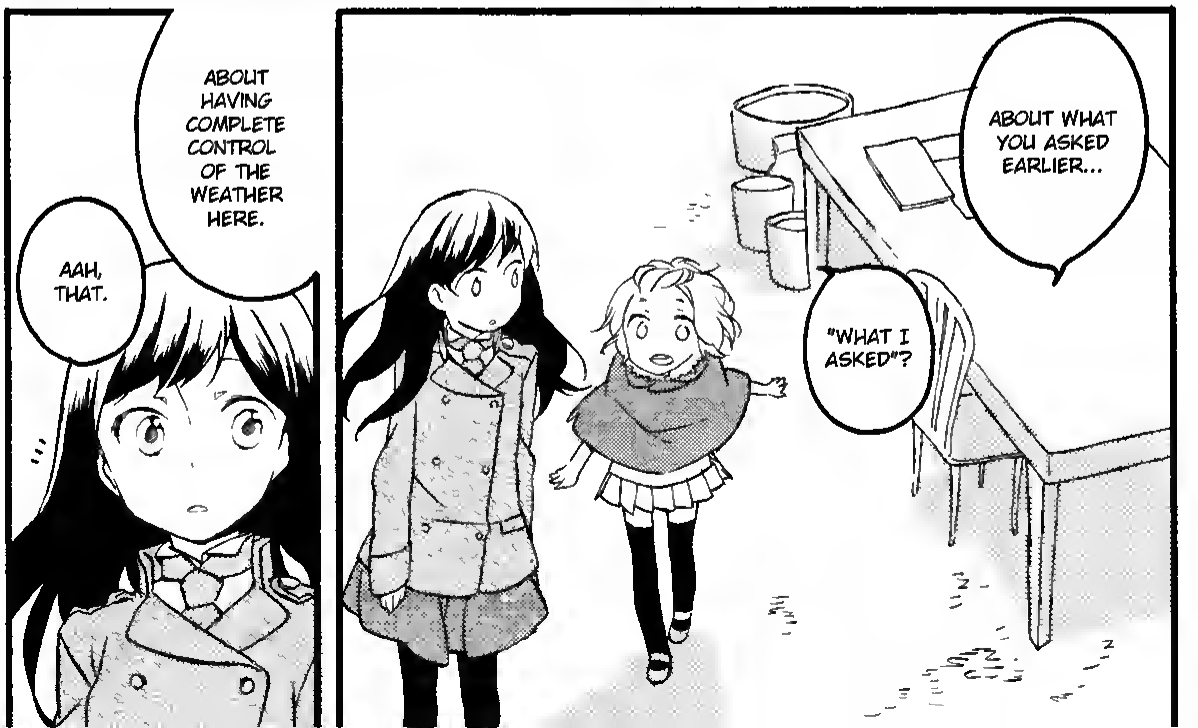

A LEAF?
WHOOSH
!


ANTARES—


...
WHAT ABOUT THIS ONE?
HMM, WHY DON'T YOU TRIM OFF SOME OF THE BRANCHES?
WHAT ARE YOU GUYS DOING?
So cold
REGULUS!
MAKING A WINTER ENCLOSURE,
AND PRUNING!
Eh?

SHOULDN'T ALL THE WEATHER ON THIS SATELLITE BE UNDER OUR CONTROL...?
YOU'RE JUST IN TIME! HELP US OUT A LITTLE, REGULUS!
HUH?
COME ON, COME ON!
It's cold here, so wear a jacket.

WE HARVESTED SO MUCH~
WE CAN MAKE JAM WITH THIS.
I'D LIKE SOME TART!
Tart, huh?
REGULUS!


ABOUT WHAT YOU ASKED EARLIER...
"WHAT I ASKED"?
ABOUT HAVING COMPLETE CONTROL OF THE WEATHER HERE.
AAH, THAT.

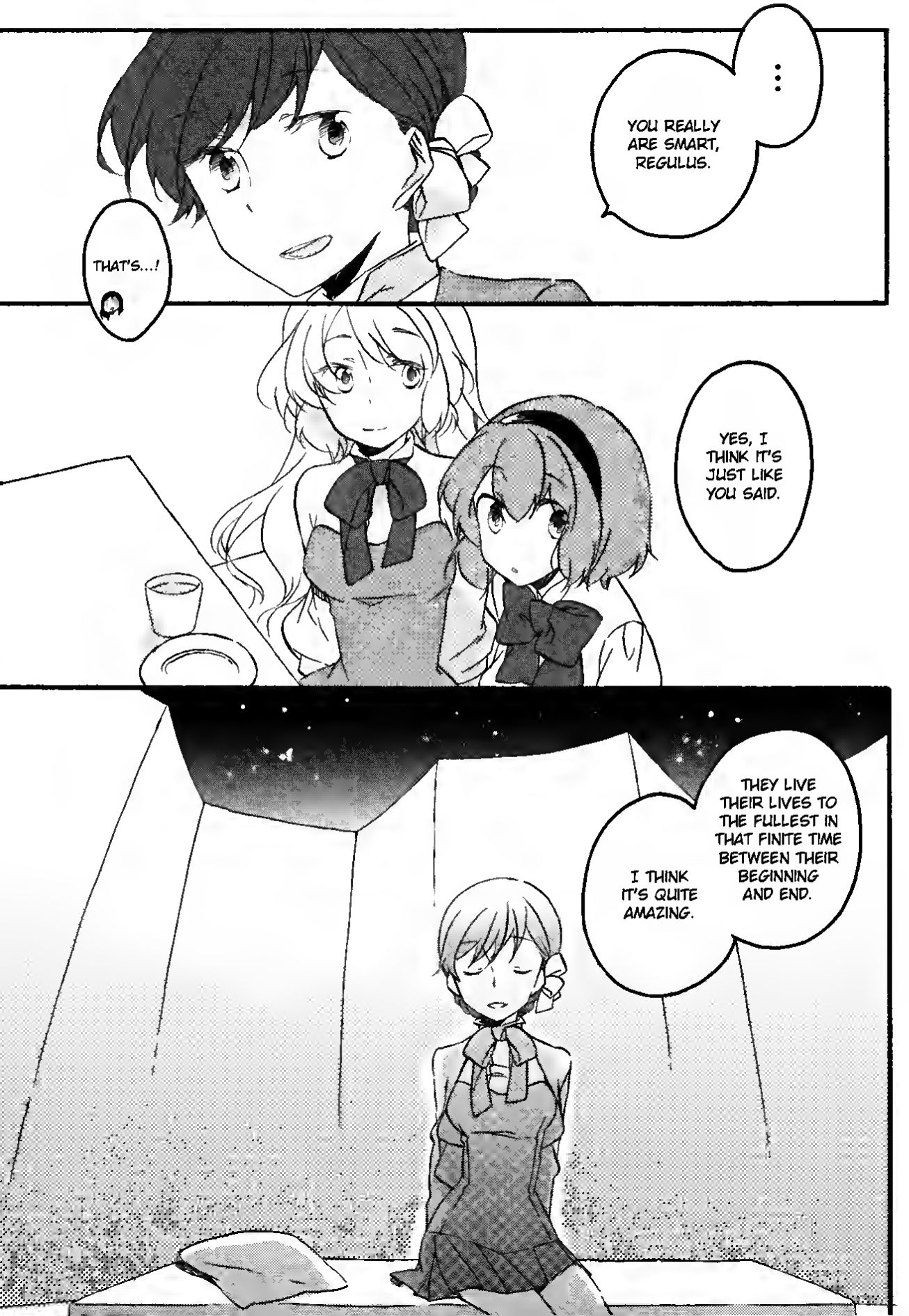
THAT'S WHY THEY MADE THIS ROOM SO COLD?
YUP, LOOKS LIKE IT!
?
APPARENTLY, PLANTS ACTUALLY NEED WINTER.
ACCORDING TO ANTARES, LIVING BEINGS OFTEN DO THINGS LIKE THAT.
AND SAVE THEIR ENERGY UNTIL SPRING COMES.
THEY SHED THEIR UNNEEDED BRANCHES AND LEAVES
REALLY?
...I DON'T... REALLY UNDERSTAND...

I DUNNO, SOMEHOW I JUST GET IT~
AH!
EVERYONE!
HOW WERE THE CROPS?
crops ?
THESE ARE BERRIES..
YAY!! I CAN MAKE CANDY WITH THESE!
Awesome, Spica!!
...

I love you, Antares!!!
YEAH, YEAH... LET'S GO PREPARE THE TEA ALREADY...
Coo!!

IT'S SO GOOD!
THAT'S GREAT!
bomp
AH!
It is good...

I THINK I MAY HAVE AN IDEA...
REGULUS?
IT WAS ALWAYS A MYSTERY TO ME,
WHY LIVING THINGS ARE BORN ONLY TO EVENTUALLY DIE,
AND WHAT THE POINT IS TO SUCH BITTER WINTERS...
BUT, JUST AS TREES GROW AND THEIR FLOWERS BLOOM AND FALL WITH FRUIT,
AND WE EAT THAT FRUIT,
SO DOES EVERYTHING LIVE IN SIMILAR CYCLES.


...
YOU REALLY ARE SMART, REGULUS.
THAT'S...!
YES, I THINK IT'S JUST LIKE YOU SAID.
THEY LIVE THEIR LIVES TO THE FULLEST IN THAT FINITE TIME BETWEEN THEIR BEGINNING AND END.
I THINK IT'S QUITE AMAZING.

LIVING BEINGS REALLY ARE INTERESTING, AREN'T THEY?
...
YUP!
END

http://yuriproject.net/

TRANSLATION: AKBJKER

RAWS: PHYIS

QC: GULF STANDARD
PROCYON
PHYIS

HAMI - GIRL SATELLITE